



BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Potence BERGEON à ouvrir et fermer les boîtes à cannelures

Hauteur totale: 300 mm.
Diamètre du volant: 160 mm.
Bâti en fonte injectée.

Contenu:

- 1 étai No 5674.
- 1 jeu de 6 tasseaux No 5538 avec pièce de fixation intermédiaire.
- 2 tire-fond.
- 2 écrous à ailettes.

Tous les accessoires de la potence No 5700 des pages No 7004 R à No 7004 T s'adaptent sur cette potence.

Presstock BERGEON zum Öffnen und Schliessen Gehäuse mit Rillen

Gesamthöhe: 300 mm.
Durchmesser des Rades: 160 mm.
Gestell aus Spritzguss.

Inhalt:

- 1 Schraubstock Nr. 5674.
- 1 Satz von 6 Einsatzringen Nr. 5538 mit Verbindungsstück.
- 2 Schienenschrauben.
- 2 Flügelschrauben.

Alle Zubehöre des Gehäuseöffners Nr. 5700 der Seiten Nr. 7004 R bis Nr. 7004 T passen auf diesen Gehäuseöffner.

Device BERGEON for opening and closing watch grooved cases

Total height: 300 mm.
Diameter of wheel: 160 mm.
Made of die-cast alloy.

Contents:

- 1 vice No 5674.
- 1 set of 6 rings No 5538 with intermediate holder.
- 2 sleeper screws.
- 2 wing nuts.

All accessories of vice No 5700 on pages No 7004 R to No 7004 T can be fitted on this case opener.

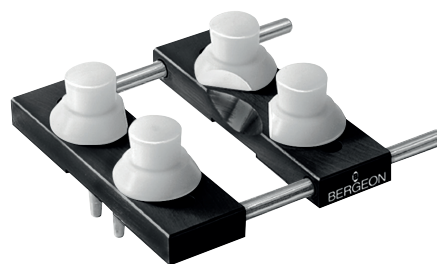
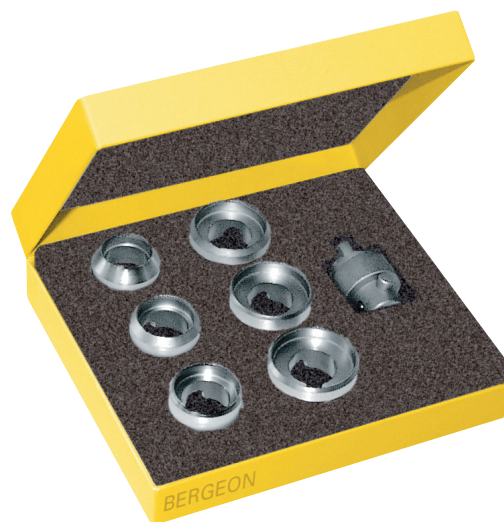
Potenza BERGEON para abrir y cerrar las cajas de relojes con ranuras

Altura total: 300 mm.
Diámetro del volante: 160 mm.
Armadura de fundición inyectada.

Contenido:

- 1 banquillo No 5674.
- 1 juego de 6 tases No 5538 con pieza de sujeción intermedia.
- 2 tornillos de fijación.
- 2 tuercas de aletas.

Todos los accesorios de la máquina No 5700 de las páginas No 7004 R a No 7004 T se adaptan a esta máquina.



No 5700-RO

3 kg

Pce Fr.



www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

**Etau pour tenir
les montres étanches
de formes spéciales**

A utiliser avec les potences
No 5700-A et No 5700-Z.
Très robuste.
Avec 4 chiens réglables en plastic.
Dimensions: 75 x 70 x 20 mm.

**Schraubstock um
Gehäuse mit speziellen
Formen zu halten**

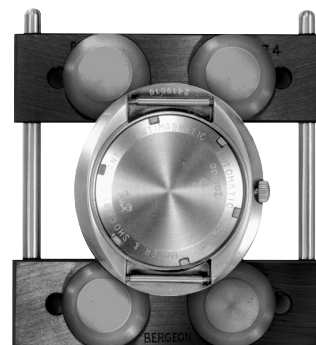
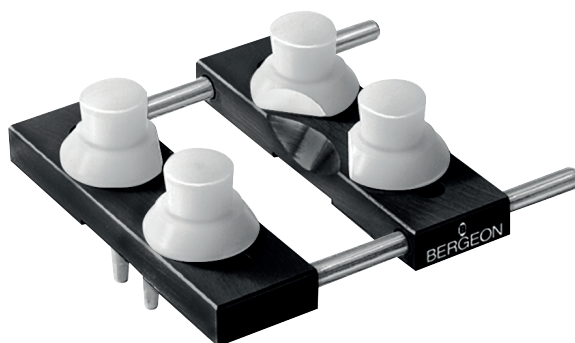
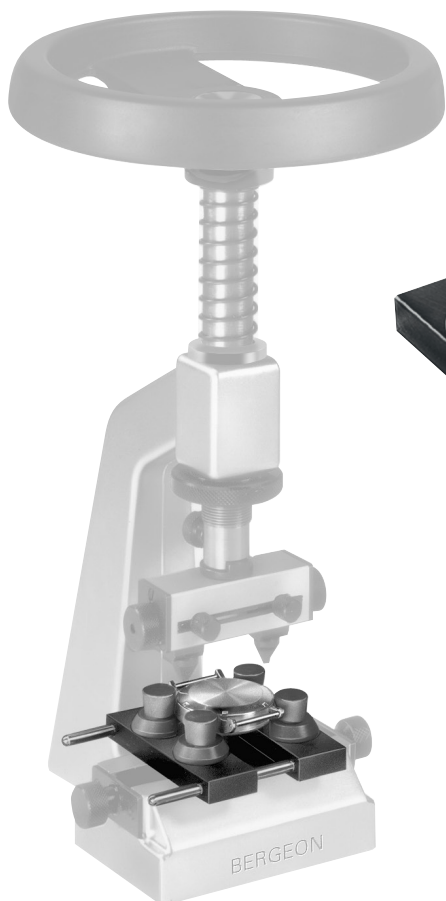
Für presstöcke Nr. 5700-A und
Nr. 5700-Z anzuwenden.
Robuste Ausführung. Mit 4 regu-
lierbaren Plastik Spannklauen.
Grösse: 75 x 70 x 20 mm.

**Vice for holding
waterproof watches
of special shape**

To be used with case openers
No 5700-A and No 5700-Z.
Very sturdy.
With 4 adjustable plastic jaws.
Sizes: 75 x 70 x 20 mm.

**Banquillo sujeta-cajas
para relojes impermeables
de formas especiales**

Utilizados con las máquinas
No 5700-A y No 5700-Z.
Muy fuerte. Con 4 mordazas
graduables de plástico.
Medidas: 75 x 70 x 20 mm.



No 5674

100 gr.

Pce Fr.

Chien seul - Spannklau allein
Jaw only - Mordaza suelta

No 5674-D

5 gr.

Pce Fr.

**Clés pour
montres étanches**

Etaux voir pages No 7006 A-D.

**Schlüssel für
wasserdichte Uhren**

Schraubstöcke siehe Seiten
Nr. 7006 A-D.

**Key for
waterproof watches**

Vices, see pages No 7006 A-D.

**Llaves para
relojes impermeables**

Tornillos, véase páginas
No 7006 A-D.



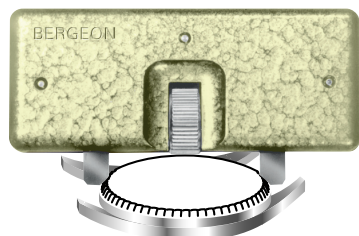
Pour boîtes à encoches
Für Gehäuse mit Einkerbungen
For cases with slots
Para cajas con hendiduras rectales



No 4662

80 gr.

Pce Fr.



Pour boîtes à cannelures
Für Gehäuse mit Rillen
For grooved cases
Para cajas con ranuras



No 6056

79 gr.

Pce Fr.